GE_GERICHTE ATAS/1135/2006 vom 12. Dezember 2006

GE Cour de justice, 2006-12-12, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_1135_2006

FR: GE_GERICHTE ATAS/1135/2006 du 12 décembre 2006

IT: GE_GERICHTE ATAS/1135/2006 del 12 dicembre 2006

Volltext

■ ■■■■■■■■■ ■ ■■■■■ ■■■■■ ■ ■ ■■■■ ■■■■■■■■ ■■■■■ ■■■■■ ■■ ■■■■■■ ■ ! ■ "#■■ $

■ ■ ■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■ ■%&"%())* ■ ■■%"+,%())* ■ ■■ ■■■■■ !■■ ■■■■ ■ ■ ■■■■■ ■■! ■ ■■! ■ ■ !-■. ■■ (■# '(■■/■. ■■ ())* ■

■■■■■■■■■■■■■ ■■ ■■ ■ !!!!!!!!!!"■# $ ■ ■ %■■& ■ '■ (!!!!!!!!!!"■"■()(*■ ■ ■ +■ ■ ,■ ■#■$■■ !!!!!!!!!!"■# $ ■ ■ %■■■-■■■■■"■()).■■ /■ ■ ■ 0 /■ #■$■■#■■ ■■

■ ■1 ■■ ■// ■■ ■■ ■■ ■■ ■■■■■■■, ■ ■■ ■■2■■■■■/ ■■ ■ ■ ■ ■■ ■ ■■/ ■■ ■■■■■3 ■■■ 4"■ ■■■#■■ ■■■1 ■5■(6"■7■ ■ ■ ■ ■ ■■■ ■■■■■■■/ ■ ■ ■■■■■/■■■■■■ ■■ ■■■■"■ #$ ■ ■1 ■1 ■■ #■■■■■ $81■■■#■■■ 9 ■■8■■■■■:■■7■; ((&)..?■)&@ ■ ■ 0■ (' ■■ ■ A■:■$■■1■ #■■)?■ A■■- ■ ■)..?■ "■ ■■■ >B$■■ ■C■$9 ■■ #■■ 9■■■■■■ #■■ 8 ■$ B ■■ ■■1■■■■■■■■8 ■ ■■%■■■■■# - ■■■#■■ ■#■$■■ !!!!!!!!!!"■■%■■■■■■(>D."■■1■ ■■ ■■ ■ !!!!!!!!!!"■■%■■■■■(>E."■$■ %■■■■■■#■1■■#■■)>■■- ■■(>>D'■■)' /■■ ■■■■■■■■C == ■■■((■■1■()■#■■A■:■$■■1■8 %■ 1%"■■■■■ 9■■■■■■#■■8 ■$ B ■■ ■■1■■■■■■■■■ # ■■%■■■■■8■ 1■:■■8■ ■$ 1 %■#■■■■■- ■■#■■8 %- F■■■■■■8 =■■■■ ■■■■■■■■■■G■ ■■8■ ■ ■C■■■■■■#■■■■%8 ■5■#■ ■■1■■■■■$■ ■:■'■ *' ■■■A■:■$■■1■#■■■# - ■■■■■■1■#■-■■■■■#%= ■ 1 =■■■■■*■$■ ■■)..?■■1■■■■%1%■1 ■■■■$ ■■#2 == ■■■■ ■■■■ 9■■■■■■#■■■■%■■■■■■■■■(6■$■ ■■)..?■8 ■ ■■5%■■■1 ■■#■■■8■ 1■:■'■ 6' ■■■■ 9■■■■■■#■■■■%■■■■■■■■ ■■ ■ 1%■#■■■■8■ 1 ■■■■■■■■ $■#■■■■■■ ■ ■■1 1■1 ■■#■■■8 %- F■■■■■'■

■■ ■2■9■■■■■■■ #■■ %8 ■■■■■ #■■ ■■■■ ■ 8■ 1■ $■■: %■ ■■■■ ■88■■■ #■■ 9■■■■■■ #■■ ■%■■■■"■ ■■■■ #■ ■ ■ ■■2■■1■■# ■■■■%■■■■5■$■■■#■1■ ■■■■#■■■■■5+%8 ■5■#■ ■■1■■■■■8 ■%#■ ■■#■■■# - ■■■■ ■■5■= ■■■■#2 91■■ ■■■■■■ ■■■■■ :■■$■■1■■ ■# ■8■■■■■9■■■■■■■5■ ■■C■ ■C■■■■#■■■■■■ ■■■■- ■■ #■■8 %- F■■■■■'■/■■ ■■■■■■■ ■■■■■ :■■$■■1■■ 91■■■■■■■ ■■■■ ■■■■1■■■■■#■$■■■#■■ "■■■■■■ +■ ■ 1 ■-■ ■■■■ 1■ ■■■■ ■■ - ■■■■ #■■ H!!!!!!!!!!/ '■ ■■■■ #■$■■■#■ ■■■■■"■ G■■■■1■ 7■ ■■■■■"■ ■■■ ■ 1■ 1 ■-■ ■■%■■■■■G■■■■ 1%■#■■■=■$$■■■#■■■■C■$9 ■'■ @' ■■■■ A■ # ■1 ■■ ■■ ■■■■■ 1■■ ■1■ 8■■■■%■ ■2 ■■1 1■1 ■■ #■■ 8 %- F■■■■■■ #■■ ■2■$8■ F■■ ■ #■■ #■$■■■#■■ '■ /■■ ■■■ ■ ■ ■ ■ #■■ ■■■■ ■// ■ ■ ■■■ ■■ ■ ■ ■ ■■■■■■, ■ ■ ■ ■ ■2■■■■■/ ■■ ■ ■■■ ■■ ■ ■■/ ■■ ■■■■■3 ■■■ 4"■■■■■$ ■1■■1■#■■■■2■- ■■■■■■ ■■G■ ■■8■ ■■■■■#■$■■■#■■■ ■#■ ■■■1■■■■■$■

■:■"■■ 1■■■1 ■■■■■)>■■- ■■(>>D■■1■■■■*■$■ ■■
)..?"■■■1■#■■(>2EE?■= '■(.'■ ?' ■■■■ $■■1 8■■■■ ■■C■ ■C■■■ #■■
■■■A■ # ■1 ■■#■■■%■■■■■ ■■■ ■■■1■■■■%-■■1■■■■■- ■ ■■■■
#■■ ■■■ #■$■■#■ ■■■■■ ■2 ■1■ 8■■■ 8■ $ ■■ #2%1■9■ ■ ■2■5
■1■■■■■ #2■■■ 1■■■ ■- '■ ■■ ■==■1"■ 9 ■■■ G■2■F■■1■ 1 ■-■ ■■%■
8 ■ ■ ■2■■1 ■8 ■■■ ,!!!!!!!!!!"■ ■■■■■ ■2■ ■■ A■$■ ■■ %1%■ ■== ■
%■■7■■■■■ ■■1 1■1 ■■#■■8 %- F■■■■"■■■■ ■ ■ ■■#■■■■■9
B-■1%■#■■■■■■■■ ■1 ■1■■#■■ 1 ■-■ ■■ 3■='■ ■ ■ ■ ■ #■■)E■ ■1 9 ■■
)..?4"■ #■■ I■■ G■2■■8 B■■ #2■ 0■ ■ ■ 3■='■ ■ ■ ■ ■ #■■ (*■ ■1 9 ■■
)..?4'■ ■■ ■1 ■"■ ■■■ ■■■ ■■■■ ■■/ ■ ■ ■■■■ /■■■■■ ■■
■■■■■■■2■■8■■■#2■== ■ ■1 ■■■■■■ $■#■■■■■#■$■■#■
■■■■■3■='■■ ■ ■ ■#■■ (6■■ -■$9 ■■)..?4'■ E' ■■■■# ■■$■■1■■■
■■■■1%■■ ■1■%1%■1 ■■■$ ■■■■5■8■ 1 ■■■■■■#■1■■#■■))■■ -■$9
■■)..?'■ ■■■A■ # ■1 ■■■■■ ■■■ ■# G■%■G■27■#%=■■1■#2 9■■ -■1
■■■#2 ■ ■■■■6■#%■■$9 ■■)..?"■■■■ ■ I1■■■ ■ 1■ ■■#■■■■
■■■11■■9■■■'■ D' ■■■2■9■■■■■■#2 9A■■1 ■■■#■■■■■■■#%■■ ■=
5%"■■■■■■■■■■■■■%1%■:■ #%■■7■A■:■ '■

■ ■ ■ ■ ■ ■ &>((&)..?■ *&@

■ ■ ■ (' ■2■ 1'■)@■■#■■■■■■■ ■=%#% ■■■■■■■ ■■■■■■ 9
■■8■■■■■:■■#■■■■■■■■8 %- F■■■■■■8 =■■■■ ■■■■■■■"■ - ■
■■■■■■■"■■■■ - -■■1■■■1■ ■-■■ # 1%■#■■■(E■#%■■$9 ■■(>>*■3■
■■4"■■■■1 %■■■■■- :■■■ ■■■■■ (■ ■A■■- ■ ■)..."■ B:■■■■■■■8 ■%#■
■■■■■■■■■■■#■■■# - ■■'■■ ■G■■■■■■■■■ ■A ■1■■■■■■■ ■1■
8■■■■#J■■■■ #■■■■ ■■■■■8 ■■1■1 ■■#■■■■ 1 ■■7■8■ 1■:■ ■3■
1'■())■■1■()*■ #■■ - ■■+■ 4"■ ■■■A■:■■#■■■■ ■■■■#■■■# - ■■■■■
$8%1■■1■■■■■■■■■■■#■■■■2■ 1'■E*■■■■'■(■#■■■■■■■ ■=%#% ■■■■■■■
■■■■■ 8 %- F■■■■■■ 8 =■■■■ ■■■■■■■■ #■■■)@■ A■ ■■ (>D)■ 3■■■■4"■ ■
1■ 7■ ■■■■B-■■ ■■■■ 9■■■■■■ ■■■■1 ■■■■■#■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■
■■■■■■#■8■ ■■■■■■(■ ■■ K1■)..*"■# 1"■■■8 B■■G■■■■■2■==■ ■■■■■ ■
■■%1%■1 ■■■■$ ■■■■3■ 1'■(6)■ 4"■■■5%■■1■ ■#2 == ■■■■■■■8■ 1■:■■■■■
■■■■■9■■■■■#■■■■■■■■%■#■■■ %8■ 1 1 ■■#%1■ $ ■%■■■8■
■■■■■A■:■■#■■■# - ■■'■)' /■■ ■■■■2■ 1'■))■■■ ■■■■3■ ■-■■■■■■1■■■■■
■■■■■- :■■■■ ■#■8■ ■■■■■■(■ ■A■■- ■ ■)...4"■■■■■■■■■ #■■■ # - ■■"■
■■■■■ 8 ■■1■1 ■■■■ #■■ ■ 1 ■■■ ■■G■ ■■■■■ #■ ■■1■ ■■■■ $■ ■:■■■ ■ ■1■
8■ 1■:%■■■■ ■ ■= $%$■■1■■■5■■■ 1'■())"■()*"■(6(■■1■(6)■ L■■■■■■■
1'■*■7■@■■ ■■■■■2■88■ G■■■■1■ 8■ ■■■■■■ : ■■■■■■$ ■1■■1■7■1
■■■■=% ■ ■3■■■'■(4'■■ ■ ■■C■G■■■■■ ■A ■1"■■■■■8 ■■1■1 ■■#■■■ ■ 1
■■7■8■ 1■:■ ■■■ ■■■8 ■#■7■■■■■# ==% ■■■■■■■■1 ■■■■■■8 ■■1■1
■■#■■■■ 1 ■"■■■■:$■■■1%■■■ #■■■■ ■- ■■■ #■■■ ■ 9 ■■■ 8■■■■■:■■■ ■5
■1■■■1■ %-■■■1■■■■■■$■■■1■ ■■■■ $ $■■■1■ #■■■ # - ■■"■ ■1■ ■■■■ 8
■■■1■1 ■■■#■■■■ 1 ■"■■■■:$■■■1%■■■#■■■■■- ■■■#■■■■ 9 ■■■8■■■■■:■■■■5
■1■■■1■%-■■■1■■■■■■$■■■1■ ■■■■$ $■■■1■#■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■#■■■$■
■:■■■3■='■■■ 1'■)6■■■ ■■■4'■■■ ■ ■■■■■■■■■■■■"■ ■■■■A ■1■■■ 7■ ■■■■ 8
■■■1■1 ■■■ #■■■ ■ 1 ■■■ ■1■ 7■ ■2■- ■ #■■■ ■ 9 ■■■ 8■■■■■:■■■ ■5 ■1■■■1■
■■■■ $ $■■■1■ #■■■ ■■■■ ■ ■■■■■■ ■■■ #■■■ $■ ■:■■■ ■■■■■ ■1% I1■■■#■■■■
■■■■$ $■■■1■#■■■# - ■■■■ 3 ■()D■■■■)*.L■ ■()>■■■■6664'■

■■ ■J■■8B■■"■ ■■■■ A■:■■ #■■ 8 ■$ B ■■ ■■1■■■■■ ■■ # ■■%■ ■■■
8■ 1■:■■ 8■ ■ $ 1 %■ #■■■■ 8 ■■1■1 ■■■■ #■■ ■ 1 ■■ ■■G■ ■■■■ #■
■■1■ ■■■■ $■ ■:■■ 8■ ■ ■■■■■ #■$■■#■■ ■'■ ■■■■■ #■1■■■ 8■ 1
■■■1■■■■■ ■1"■#J■■■■■8■ 1"■■■■■■■■#■■$■ ■:■"■■■■■)>■■-
■■(>>D■"■#J■■1 ■■8■ 1■■■■■*■ $■
■■)..?"■#■1■■7■■■■G■■■■■■■■■■A■:■$■■1■#■■# -
■■■■■■1■#■-■■■■■■5%■■1 ■'■ *' /■■ ■■ ■■■■■ # ■■$■■1■■ 8 #■ 1■"■
■■■■ 8 ■■1■1 ■■ ■■G■ ■■■■ 8■■#■■1■ ■■■■ $■ ■:■■ 8■ ■ ■■■■
#■$■■#■■ ■ ■■1■ #■■ (>2EE?■ = '■ (.■ = '■ ■■■■■ ■1% I1■■ ■F■■1■
#%A7■ %1%■ ■■■■■■■%■■ 8■ ■ ■2■ ■■1 1■1 ■■#■■8 %-
F■■■■■■#%=■■#■ ■■■■■"■1■■# ■■G■2■■■■■■■■- ■#■■8 %-
F■■■■■■■2■■%1%■ ■ ■■1 1■%■8■ ■■■■■#■$■■#■ ■■■■■'■ 2■■1■■ ■■
■■■■■#■$■■#■■ ■G■ ■■# 1■7■■ ■■■5+%8 ■■■■■■■■ $
■1■■1■#■■■>2DDD■= '■.@■3(>2EE?■= '■(.■■= '■M■)'■N■■ 1■
■G■■■■■■11■■■■ $$■■#■- ■■I1 ■■ -■ ■%■■ ■■ ■ ■■■■ ■ $81■■ 7■ ■- ■
■■8 B■■ #■■ ■■■■ ■■■■ ■■■■■ ■■/ ■ ■ ■■■■■ /■■■■■■ ■■ ■ ■■■■"■ ■■ ■
■■■■ ■2■9■■■■■■■ #■■ ■ ■■■■9 ■1 ■■ #■■ ■■■■ #■$■■#■ ■■■■■■ ■■■
9■■■■■■■■ ■■ ■■%■7■■■■ ■#■$■■#■ ■■2 ■-■ 1■ ■■#2■■■■■
$81■■7■■■■1■■==■1'■ 6' ■= $%$■■1■ 7■ ■■■■ A■ ■8 ■#■■■■■"■ #■8■ ■■
■■■■ A ■ ■ #%1■ $ ■■■■1■ 8 ■ ■ ■■■■ 8■ 1■:■■ A■■G■2■■■■$ $■■1■#■■1
■■■■=■ 1■#■■■■■■8 ■■1■1 ■■#■■■■ 1 ■■ ■■#■■■■■■#■$■■■ ■"■■■■■■ ■A
■1■ # - ■%■9%■%= ■ ■ ■■#■■■■■11■■8 ■■1■1 ■■■■■# 1■7■#■■■■ ■1%
I1■■■■ $8■■■■■1 ■■■■■■ ■■■■■ $ ■1■■1■#■■■■■■■■■+■ '■ ■■■■ ■1% I1■■■■
■1■■■■■■■■■%■■■■■■1■■5■$ ■ $■$■■■%:■■■■■■■ ■■■■2■ 1'■()■

■ ■ ■ ■ ■ ■ &>((&)..?■ 6&@ #■■■■2 # ■■■■■■■■■■ ■■■■■8 %- F■■■■■■8
=■■■■ ■■■■■■■■- ■ ■■■■■■■"■■■■ - -■■1■■■■1■ ■-■■■ # 1%■ #■■■(D■■-
■■(>D6■3■■■■■)4■ ■■■■■■ ■■■■■■1■■5■ %:■■$■■1■ ■"■■■ ■■■■■■ +■
■■■■1■■■■8% ■■ ■ 3 ■■ ■■■8■9■ %■■■■*?&.)■#■■■(D■A■ ■■■■1■)..*4■ @'
■■■8 ■■■ 8■"■■■■■8 ■%#■ ■■■%■1■: ■1■ 1■■■3■
1'■E*■■■■'■)■■■■■■■■1■■■D>0■■■■'■(■#■■■■■■■ ■■■■ ■■■■■ 8 ■%#■ ■■
■#$ ■ ■1 ■1 -■■ #■■ ()■ ■■■81■$9 ■■ (>D@4'■ ■8■■#■■■1"■ ■2■9■■■■■■■
#■■ ■ ■■■■9 ■1 ■■#■■■■■■#■$■■■#■ ■■■■■"■$■■: %■■■■■ ■88■■■■#■■■
9■■■■■"■■■■■ ■#■ 1■■■■■■ +■ ■7■ ■■■1 ■8 ■■# ■■■ #■■■ $■■■1 8■■■■■
#%$■ ■C■■■■ G■■■■ ■■■■ ■ ■■■■9 ■1 ■■ ■■■ ■ 1■ 8■■■ %- 1■ '■ ■■■ ■ ■
■■%G■■■■1"■ ■■■■ %$ ■■$■■■1■ #■■■ @..■ = '■ ■■■ ■■■ $ ■■■ 7■ ■■■■ ■C■
:■"■ ■■■■ ■88■ ■■■1 ■■■ #■■■■ ■ 1 ■■■■■■D>0■■■■'■(■#■■■5 B$■■■8C
■■■■■■■ ■■■1■)■#■■■ B:■■■$■■■1■■■■ ■■■■■■= ■ ■"■%$ ■■■$■■■1■■■ ■1■
■#■$■ 1%■■■■■8 ■%#■ ■■■■#$ ■ ■1 ■1 -■"■#■■■*.■A■ ■■■■1■(>D?'■ ■
OOO■ ■

■ ■ ■ ■ ■ ■ &>((&)..?■ @&@ ■■ ! ■ 1■ 0■■ ■■■■■ !■■ ■■■ ■ ■ ■■■■■ ■■!
■ ■■! ■ ■

■■■■■#■■■■ 2/■■3■■.■.■■■■ 4 ■■ ■■ 5■ ■■■■■■ ■■■■■ ■■■■■■■ ■■
■6■■■■$ '*(■78 (' ■■- 1■■■■■■■ ■// ■■ ■■ ■■ ■■ ■■■■■■■, ■ ■■
■■2■■■■■/ ■■ ■ ■■ ■ ■ ■ ■■/ ■■ ■■■■■ 7■ 1 ■■■=% ■ "■ #■■ ■ $81■■
#■■ ■■ ■■ ■ !!!!!!!!!!■ "■ ■■■ ■ $$■■ #■■ ■ >2DDD■ = '■ .@■ ■■ ■ ■■■ ■
$81■■ 7■ ■- ■ ■■8 B■■ #■■ ■■■ ■■■ ■■■■■ ■■/ ■ ■ ■■■■■/■■■■■■ ■■

■■■■■■■■■=■-■■ ■#■■ ■#■$■■ !!!!!!!!!!■"■■ ■■ ■ G■■■■ #■■■■ ■1% I1■■
■ $8■■■■■1 ■■■■ ■■■■ ■■■■■■ #■■■■ ■ ■■ #% ■■1■"■ #B■■ ■■■■ *■ $■ ■■
)..?■ A■■G■2■■■■$ $■■1■#■■1 ■■■■=■ 1'■)' ■JF■■
■#■$■■■■■■■1■■1■G■■■■#■■■9■■ ■'■ *' ■#■$■■■■ ■#■$■■
!!!!!!!!!!■■■■■8■ ■$■■1■#2■■■■%$ ■■$■■1■#■■@..■= '■ 6' ■■=
$■■■■■■■8■ 1 ■■■■#■■■■■■G■2■■■■■■■8■■-■■1■= $■ ■ ■■ ■ ■■■■ ■1
■■■■■■8 %■■■■1■■ I1■ #■■■■■ ■■■■ #%■■ ■ #■■ *.■ A ■ ■■ #B■■ ■■■■ ■
1 = ■■1 ■■ 8■ ■ 8■ ■ ■■ $$■■#%■ ■# ■■■■%■ ■■■■ 9■■■■■■=%#%
■■■■#■■■■■■■■ ■■■■■■"■/■CP■ Q■ C =G■■ ■?"■?..6■■■■ ■■ "■■■■■1 ■■
■5■$8■■ ■■'■ ■■■■ #%■■ ■ ■■■■ 8■■1■ I1 ■■ 8 ■ ■:%'■ ■■■■ $%$ ■■ # 1■
M■ ■4■ ■# G■■ ■ ■5■■1■$■■1■ G■■■■■■■ #%■ ■ ■■ ■■■■ ■■ ■ ■■1■
#%■ ■■ 91■■ ■ ■■■■ ■ ■■■■ ■1■ 8■■■■■■ #■■ ■■■■ #%■ ■
■■■■11■G■%■L■94■■58 ■■ ■8 ■ ■G■■■■■■$ 1 =■■ ■■■■■1 $■■8 ■-
■#■$■■■#■ ■■■■11■■ ■■1 ■■#%■ ■ ■L■■4■8 1■ ■■■■■■ :■■1■ ■■
■■■■■■■■■#■■■■ ■■ ■8 %■■■■1■■1'■/ ■■■■■$%$ ■■ ■■■■■ ■1
■■1■8■■■■■■■■■1 ■■%■%$■■1■■%■■$% %■■■■ ■■■■■■11
■■■■■4■94■■1■■4■■ +#■■■■■■"■■■■■ 9■■■■■■=%#% ■■■■#■■■■■■■■
■■■■■■■■■■8 ■ ■■8■■■■■■1 ■ ■■■■■$■1 B ■■■■■ ■■■■■ ■■ ■ ■■G■2 ■■
#■- ■■#%■■■■ ■ ■ ■■■■-■9■■'■■■■■$%$ ■■#■■ ■■ ■ ■■$■■■1 ■■■■
■■■■■■ ■■■■■■■$ F■■■■■ #■■■ 8 ■■■-■"■ G■ ■ ■■ ■1■ A ■1■"■ ■ ■■ ■
G■■■■ ■■■■ #%■ ■ ■■ ■11■G■%■■ ■1■ ■2■■-■■ 88■■ #■■■■■
■■G■■■■■■■■■■■■■■■%1%■■58%# %■■■■■■ ■■ ■ ■■1■3■
1'■(*)"■(.?■■1■(.D■■■■4'■ ■ ■■■■: ■== B ■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ,■R■■■■ ■;■ ■
■■■■■ %■ #■■1■■M■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■9■■■■■■■■■■■■/■■ ■ ■■■■■■ 8
■■■■ ■= $■■#■■8 %■■■■1■■ I1■■■■1■■ 1 = %■■■■■5■8■ 1 ■■■■■ ■■
■G■J7■■J■== ■■■■=%#% ■■■■ #■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■ ■■■■■■8■ ■■■■■:
■==■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.